

مدير ادارة الجريدة

وصاحب امتيازها المسؤول

عيسى بنديك

# صوت الشعب

SOWT - ASHAAB

BETHLEHEM - PALESTINE

محررون مصريون وعربون في سبيل المصالح العامة

تلفونه رقم ٢٢

مدير ادارة الجريدة  
شبابا بنديك

السبت

نيت لحم القدس ١٣ حزيران سنة ١٩٣١

٢٧ محرم الهجري - سنة ١٣٠

## صديت اليوم

قبر الحسين سديع امام غارة اليهود  
والاستعمار على الب...

.....

له اوزير الرضاة الاولى التي اطلقها  
المغفور له جلالة منقذ العرب الاعظم اخطاراً  
لهم باستعداد الامه العربية للتضحية في  
سبيل حريتها واستقلالها كانت اول الشهادة  
مجد نفذت الى احرق النفس العربية مبيتها  
الى وجوب الكفاح في سبيل تحقيق اغلال  
الامر والبودية

وكان المغفور له جلالة الملك حسين  
المعظم اول من وضع حجر الزاوية في بناء  
جيش القومية العربية ذلك الحجر المنيع الذي  
يقوم عليه النهضة العربية العتيقة في جميع انحاء  
الجزيرة وكما كان جده الامعظم محمد بن  
عبدالله صلعم خالقاً من عرب الصحراء  
وصلاخاً من اوج البشرية بشاعلي الهدى  
والخضرة حتى اصبح اسم العربي رديفاً لاسم  
مقاتلي الجهاد والفخار فكذلك كان مولانا المغفور  
له جلالة الملك حميد مؤظاً في العرب نرفه  
الحياة تلك النزعة الميابة الكائنة في  
دمائهم وقلوبهم وكما كانت مكة المكرمة في  
عهد جده الامعظم بمنازل العرب وشرفهم  
كانت ايضا بعلما لثور هذا العبد سديع  
مولانا المغفور له جلالة الملك حسين المعظم

واذا ما ذكرت الحرب الكبرى وحق  
اشمب ان يفاخر بشجرة النصر العرب هم اول  
من بقي لهم الحفاخرة وذلك لانهم  
الحق في الاحلاف لم يعلوا الا بفداء امان  
جلالة المغفور له مولانا الشهيد جهاد العرب  
في سبيل انقاذ العالم زهدم الظالم هذا الجهاد  
المقدس الذي جعل من البلاد العربية من  
طروس الى ربيع وهي التي كانت ميداناً

المعركة الفاصلة للنصر وللانكسار وحملة  
تأملت على المترك فزمتهم شرفه استطاع  
الاحلاف وفي مقدسهم جيش مولانا المغفور  
له جلالة الملك حسين من دخول البلاد  
العربية لا دخول الفاتحين الحاربيين الى دخول  
الحلفاء الى بلاد حلفائهم او عودة الانباء الي  
اوطانهم

وقبنا جنود الحلفاء ما كانت تستطيع  
دخول البلاد العربية والاحتماء فيها لولا  
نفوذ المغفور له جلالة الملك الاعظم ذلك  
النفوذ الذي كان يثبت يومئذ في ذهنية  
العرب ثقة عمياء بالاستغفرين؟

وقد كانت المغفور له جلالة الملك  
حسين المعظم شريفاً في مهادته للاحلاف  
كما كان مناصها لامة ولهدفه الاسمي فكأنما  
حلفاؤه على شرفه واخلاصه بان اقاموا الدليل  
تلى الدليل على مقدسهم في التمثل من  
الشرف والاخلاص واتقوا على الامه العربية  
دواماً ويركزوا قوتهم وقاب العالم العربي بجنج  
الشدة طعنة دامية متبقي لاطخة عار في جبين  
العرب الى ان يستفهم الواجب والمروءة  
لنفس الاحالة ونحو العار؟

وكان المغفور له جلالة الملك الاعظم  
يؤمن بحق بانه المذموم والاول من مقدرات  
العرب وحقوقهم القومية وذلك كان يرى  
رحمة الله في الترخوم المظلمة التي اقامها  
المستعمرون في البلاد العربية ثقفاً منهم  
لقدودهم زاء منهم بالشرف والواجب فاخذ  
رحمة الله على مالت جلالة انهاء شبح اليهودية  
من اقدس بقعة عربية ودخل مع الاسكندر

## بناء الهيكل

نشرنا في العدد السابق الوصف الذي دبتنه  
جريدة الباسفان ويكلي الجايط الغربي البراق  
وما قالته عن طرد يهود اليهودية العالمية مقصورة على  
امادة بناء الهيكل المزعوم  
وتن نرى في مثل هذا القول قرفاً جديداً  
يادى شعور العرب ونفقت اه اليهود يحاولون ان  
يشيروا بالشعور العام مرة ثانية

بمناوضة بشاق تخليض هذه البلاد من غائلة  
الوطن القومي اليهودي فكانت حجة جلالة  
مع القوة والطبيعة والمناهة بحيث لم يمكن  
التغلب عليها بغير احداث مفاجات غير  
طبيعية آلت الى كارثة زلزلت العرش فخرجته  
وكانت فاجعة لوجع منها العرب والاسلام  
ولا يزال صداها زائراً من الالم والغضب  
بدوي في وجدان العالم العربي؟

وقد اراد الله ان يكون مرقه جلالاته  
الاخير في هذه البلاد وفي حضن بيت الله  
المقدس ليظل هذا القبر مبعثاً للنجدة وباعثاً على  
الجهاد والكفاح في سبيل الواجب والمعتمد  
ولما كانت فلسطين بوابة البلاد العربية فقد  
ارادت المنايا ان يتوجه ملكا خالداً على هذه  
البقعة المقدسة ليكون من لحده الظاهر سداً  
منيعاً امام غارة اليهودية الهدامة وامام غارة  
الاستعمار الائمة وصندوق مرقه المبارك الموهبي

لافتة العرب وحجاً لنفوسهم ومتبقي ذكرى  
ما على العرب الا برب ادتاراً خالداً منته توقع  
طيا الحرية انقام المستفهم وتوقع طيا البطولة  
الحائنا المرحمة على المجد والحياة رحم الله  
وتيد العرب والاسلام رحمة واسعة وافاض  
على شريحته انوار الجنة وموض اصحاب  
الجلالة والسمو انجالة الكرام والعرب اجمعين  
خيراً

عيسى بنديك

## شؤون وشجون

الشبان

ان لجنة البراق لداصدت حكماً دامدا  
الحكم فانه لا يسر به على السلمين ديناً  
لانه صادر من هيئة غير ذات صلاحية  
فاذا كانت الصحف اليهودية تريد ان تغلق بوضفه  
من الوسائل فالامر الواقع ان البراق ملك اسلامي  
يحت ليس في دمع اية قوة في العالم ان تنزع من  
المسلمين الا اذا في العالم الاسلامي برمته وفي  
نصارح اليهود بان اللجنة الدولية التي اصدرت  
حكمها في قضية البراق هذا الحكم الذي جاء متافها  
الواقع وعاباً يشهد المسلمين لانتهاج رغبهم ما لما من  
مكانة دولية ان تجعل من حكمها قاعدة لا اعادة بناء  
الهيكل المزعوم والا اعتقد اليهود مثل هذا الاعتقاد  
فاذا يتوارث اخرون عيالاً من اولئك الذين ارادوا  
ان يبنوا برج بابل!!

نحن نرجو ان لا يستمر جسم الخيال الى  
الاصطدام بصخرة قيمة قد تنهطم جسامهم عليها  
ونرجو ان يشيروا الى رشدهم ويكفوا من اثاره  
العالم الاسلامي وما نادوا به صرخ عياضهم  
فالمهم شئنا انهم يعتقدون ان الهيكل هو  
ان يعاد بناؤه على انقاض الحرم الشريف وهذا  
ان يكون الا اذ لم يبق من السلالة البشرية على  
وجه البشيطه الا خط اسرائيل!!

## توبة اهل الخليل

لكرنا في العدد السابق ما كتبه جريدة  
الباسفان بولتين اليهودية عما اذله المكر عن توبة  
اهل الخليل واصباحهم اليهود مرددة الاكذوبة  
التي دمع اليهوديوت سببها يسمم الخرس وهي  
اكذوبة البشيطه في ثل الخليل

ونرى من واجبات ان نوضح قرايه العام  
القاصد الخبيثة التي يرمي اليها من وراء هذه  
الكذابات المبيجة والتي تستطيع ان تصدح على  
مهدة اللامع العام وموقفه للفن والاضطرابات  
عادت بعض المائلات اليهودية الى الخليل  
فبدلاً من ان تكتم الصحف اليهودية ما يسدل  
خياراً من انتاسج والولاء بين المنصرين زواها  
تسمى مدينة الخليل بمدينة السلام وهذه التسمية  
وحدها تسمى فيها حياً كافي لا يحاط الضمان  
واستحاطة الاحداث ثم تنفخ على وجهاء الخليل  
فتره اليهم لشموا اسفارهم المقدسة وطبوا المغفور والصفح  
واعتلوا عما لوط وذلك لتثبت على اهل الخليل  
الهم معتدوه مهاجرة ثقة ولتقيم الراية العام  
العالمي ما م عليه العرب من البشيطه والهداية

والانفاس بجاء الاجرام!  
واهل الصحف اليهودية تريد ان تستعد من  
الاث لثور ما تنصره السياحة الصهيونية من  
ويلات لهذه البلاد فتروخ في ذهنية الراي العام  
الخارجي ثبوت اذانة العرب باقتراحهم وباعذارهم  
وما دام الامر كذلك فاليهود ما كمن معتدسه  
عليهم يجب ان يظفوا مشتغلين بالطلب العالمي  
ويجب ان يبقوا العالم محذوعاً باخاليهم لاجل على  
العرب اليهودية ولينفذ في ذرايرهم الفتاة:

واما ثوديد اكذوبة ثقيل حرب الضال  
بالقني اليهود فلا ترمي له دبراً يند ان طبع على  
جباه مروجي تلك الاكذوبة مطوراً بارزهم  
الخزي الا ان تلك الجريدة لم تجد اصحابها لنظم  
به العرب فظهر المحج البراوة خيراً من ثوديد  
الاكذوبة المفضحة ولذاها بذلك ارادت ان  
تشتت اذه مالفه بعد الراي العام الخارجي!

اننا لا قصد زوغ تلك الجريدة لان ليس  
لديها ما تقوله عن العرب اقل من ذلك ولكن الذي  
تقصده ان تفلح الحجة من هذه الكتابات المبيجة  
موقفاً حازماً صواباً على الخليل العرب لا يهولون ان  
يوصوا يمثل هذه الاحالة المجرمة وبخصوصا ان  
الحكومة من مصايف اليهود المنصرين في الخليل جو  
من الطاه لينة لاجو مضطرب كاثريد الصحف اليهودية  
واذا نحن لفتنا نظر الحكومة فلاننا نعرض على  
الرخاء ولاننا لا نود قط ان يلحق العرب سبة  
تفاضي الحكومة عن اهل انهم اعتدوا على الشر بل لو  
ان يكون حزم الحكومة كفيلاً بعدم التجرش  
بكرامة العرب وشرفهم واهل الحكومة تزيدها بها  
من طريق كتابات الصحف اليهودية المبيجة  
استحالة تمام العرب مع قوم يرد في العرب  
ما تصفه به امثال الباسفان ويكلي لان كتابات  
الصحف اليهودية ما زالت ترقم الدليل الفاطح نثر  
الليل العرب بوجوب مقاومة اية فكره تهاونية  
بينهم واهل اليهود ويؤمن كل ذلك ثاب اليهود  
بجود الاكاذيب بانهم المعرفون اله صاوه !!

## مات ابو الثورة

مات ابن محمد!

مات ابن الرسول!

مات سيد الجزيرة

با يراه المحزون صوري ما في القلوب  
من احزان!

يادموع القلم ارنسي ما في القلوب من  
شجان!

مات ابن سيد قريش!

البقية في الصفحة الثانية

الخير دود عدم ومع ذلك فاننا اجهل اللغة



مادبا

لورنل صوت الشعب الخاص  
«معمش الحبيب»

ما أف توارثت شمس الاربعاء الفارط  
عن الافق وطنت اسلاك البرق بني صاحب  
الجلالة الحبيب بن علي حتى اربدت الوجوه  
وخارت المزاج وهمت الاعين بها عابو كف  
اليم، ولقد برح مادبا رط من زعمائها يتقدمهم  
صاحب المعادة الادرس الحازم محمد  
بك الحبيب الى عمان ومنها الى فلسطين  
لمواكبة معش الحبيب الي الثورة العربية التي  
نشأه تعالى ان يطرح على جدت جلالاته  
فما يب رحمة ويسكنه فسبح جناله ونجزه  
من الحرب والاسلام خير جزاء.

«زعماء يستذكرون وصيبة ينفقون»  
قامت في الالفة الاخيرة ضجة حول  
التمتع مقام المحبوب سمادة الحيش بك ولي  
اقدالا ان يكون لاحق ببعض الجناح انصار  
فقام الاديب الكبير «صمام» يرد على من  
يلطم اللعاب في النار بقالة مقتضبة فحدثنا  
الاديب الاستاذ «صمام» حمة وسكرافله  
وما ان سمع زعماء البلد المسيحيون هذه الضجة  
التي هي في مرف من ينطقون بالحق شنة  
اخزمية حتي ظفروا بالبرقيات الى صاحب  
الشعر الملكي امير البلاد المعظم ودولر رئيس  
الوزراء والمعتمد البريطاني والصحة السورية  
كالدعاء والف باء والايام وفيها يستذكرون  
هذه الحلة الطائشة فاكبرنا في الزعماء الحكما.

الافرنسية بما :  
هذا ايجري ايا الاخ والبقية عندك  
كان عندم دخل البناء بضعة شبلن  
واقفين الي جانب عجلاتهم وفي وسطهم  
شاب يحمل العلم الصهيوني وقد طلعنا ان  
الشباب المذكورين قد اتوا خصيصا من  
فلسطين فاطمى المسافة الارضية التي من  
هناك الي هنا واكبين العجلات  
طعننا مارا بناه من شرة وزعت بعد الاحتفال  
ان جماعة من اليهود لم يستحسنوا اظهار العلم  
المذكور لئلا تكون ضجة الاحتفال مبهوية  
يحيته وقد صاد توضع كمية من الادواق  
والعجلات والابواب المتفتحة الطبع وفيها  
صور مناظر على ايب وما فيها من حصار وتقدم  
في اليوم الثاني جرى الفاء عدة طبع لم تكن  
من الحضور اسماها في قاعة الدروس العليا في  
باريس لمناسبة ذات الاحتفال.

صبي في فكرنا انقول عند ذكر امام الجامع  
وريقه انه قبل افتتاح الخفة المذبذب منها رجل  
يورد به ليأخذ اسمها كما اخذ اسماء الكثرين  
وعند ما ضلها مالا تلوون اجابه قائدا فالوف  
هكذا «فلي فاط انما ثلاث الهيئة الاسلامية»

انباغ حبيبة

اقتراح على المفتي الكبير

لما كانت قضية البراق قضية العالم  
الاسلامي بصورة خاصة وقضية العالم العربي  
بصورة عامة ولما كانت الاشخاص الذين  
دفعوا عن هذه القضية امام اللجنة الدولية  
كانوا يمثلون العالم الاسلامي والعربي وقد  
اعترفت اللجنة الدولية بصحة هذا التمثيل  
في قرارها الاخير فاننا نقترح ان يدعى جميع  
الذين تايوا عن العالم الاسلامي والعربي بالدفاع  
عن هذه القضية امام اللجنة الدولية الي  
القدس ليضعوا بانفسهم باسم العالم الاسلامي  
والعربي الرد على قرار اللجنة الدولية لانه  
من حق العالم الاسلامي والعربي ونعتقد ان  
صاحب الساحة المفتي الكبير يقر هذا الاقتراح  
الذي نعتقد انه صائب ومفيد.

اسلامية القدس!

نضع امام الراية العام النبذ التالية  
معربة من الباساتين بولتين وسنعلق عليها قول  
في المدد القادس تاريخي لرأى العام الان  
لقد نير كفافة خصوم هذا الوطن في المس  
الحبيب اقات الباساتين بولتين.

سائي حديق لي بناسبه ما كتبه يوم  
فلمهم وطمت اليوم انهم يهتفون مضبطة  
تنبشون به الي الاستاذ صاحب صوت الشعب  
وفيها يستذكرون حملة الصبية الطائشة وربما  
بعثوا بها الي قلم تحرير الصوت في بريد اليوم  
ومتي يرون هو لاه الصبية عن العزف في  
بوق الرعونة والبطيش!

هل يزور الاستاذ بك شرقي الاردن؟  
«وان لم تكن صحبة فقصه ما يجه» هذا  
مثل ايطالي اردناه في عجالتنا هذه حزل ما  
تروخ الدنيا من عزم الاساذ المجاهد عيسى  
افندي البندك زياره شرقي الاردن ووادي  
مومى واثار مادبا وعسى ان يحقق هذا اليا  
ليشي اصدا «الاستاذ اغلهم بلقاءه»  
• رسالتى الي القراء •

حمدنا الله على ان نكون من حزب الحق  
على الباطل، نقول من حزب الحق للحمة  
الطائشة التي قام بها «فكرات» فاصبنا في  
حجرتنا هذا مصفوزين اولها القرب عن  
حياض الحق ومقاومة الباطل وثانها موقفتي  
لان اكون للصوت مراسلا في مادبا وهي  
منة يشكر طميا اخي صاحب الصوت  
فقرات على موافاة القراء بما يحدث تحت هذا  
الافق من صفيرات الامور وكباثرها!

\*\*\*

امس عن رغبة المفتي في جعل القدس ماله  
لمكة في قداسها الاخلاص فيما اذا قدرت  
النتائج التي تشا عن هذا التغيير الجغرافي  
قد قال لي.

نتأكد طميا ان مكة مقدسة الي درجة  
لا يجوز معها للمسيحي واليهودي والمندوسي  
ان يدخلوها وعندما زارها بورثون تظاهر  
بالاسلام وعندما ذهب اليها فلي اعتنق  
الاسلام فعل يسمح للمسيحيين ان يصبحوا  
القدس في قداسة مكة الاسلاميه ان يزوروا  
كنيسة القبر المقدس؟ وهل يسمح لليهود  
بزيارة حائط المبكى؟ وهل يملك المستر  
كيت روش الشهادة لانه الا الله ومحمد  
رسول الله؟ وهل يقبل مركز الحسكو من  
القدس الى تل ابيب؟ وهل يضطر اصحاب  
تولي الملك دارد وقامت ان يهتأ من  
زيائهما في بناياتهما الجديدة في رام الله وبعد  
ان سمعت بيان صديقي اعتقدت انه لا يزال  
هناك مجال لمخاوفه!

فيما مضى كان المر المؤدى الي  
القبر المقدس مكتظا بالاشواق مما اضطر  
الصليبيين ان يهدوا طريقا للقدس فاذا  
اصبحت القدس مكة للثانية فان كل مكان  
مسيحي مقدس يصبح مضطرا ان يدافع عن  
كيازه لان المسلم كالكاثوليكي يعتقد بان  
السماء الاطريق واحد قاما للاسلام واما المنيش  
ان فيه الصخرة لا يستطيع البقاء في نفس  
السماء الذي تقوم فيه قبة القبر المقدس

ان العالم المسيحي يجب ان يتنبه ويحب  
ان يراقب السياسيين الاكفاء من العائلة الحسينية  
والافاق صلاح الدين فان يحواذكري لهدوئنا!

البراق وبتنويش

من محاضرة القيت في نادي الجمعية  
الاسيوية الوسطى بتاريخ ١٨ مارس موضوعها  
الوصايات من قبل المستر بتنويش وفي نهاية  
المحاضرة سال المستر ورفقه المستر بتنويش  
عن ثلاثا ذكر المستر بتنويش ان قضية البراق  
ستحل من قبل لجنة دولية فهل لي ان اسأل  
المستر بتنويش اذا كان في امكانه ان يقدم لنا  
اي ضمانة بان قرارات هذه اللجنة الدولية  
ستقبل من قبل اللجنة التنفيذية العربية ومن  
قبل اليهود اسأل هذا السؤال لانه سبق  
ان اخذت عدة قرارات من سلطات مصر وله  
ما يتعلق بالبراق عند البحث في هذا الموضوع  
ان الصعوبة هي في ان نجعل العرب بالاختص  
يقبلون هذه القرارات ولعل المستر بتنويش  
يستطيع ان يعطينا بعض التأكيد في هذا  
الموضوع

فاجاب المحاضر بتنويش قال •  
ان مع المبادئ القضائية الجديدة مبدأ  
يقول كل شيء يجب عمله بفرض العمل -  
«صحة الحاضر» اننا لثمة بان العرب  
واليهود واي جماعات لهم علاقة بقرارات  
لجنة هذا الحائط سيعملون بموجب هذا  
المبدأ بالطبع اذا حصل غير ذلك فعلى الدولة  
المتنبه ان تقرر التدابير التي يجب القيام بها  
ولكن اقل ما يقال ان الجاءت قد

بخطا قضيتها بتماما امام هذه اللجنة ولم  
يتمنع احد في هذه القضية والذين ياتون  
امام محكمة ويطرحون قضيتهم كملها  
يقبلون عادة بقرار وحكم الملك المحكمة

ابن السمود

يستعطف الحسين بعد موته  
تحت هذا العنوان كتبت دوارها يوم تقول  
انها علمت من مصدر ثقة ان جلالة الملك ابن  
السمود ارسل ترقية الى جلالة الملك فيصل يقول  
له يا ابنه مستعد فدان جنة المرحوم والد الملك  
«حسين» «عدوه السابق» في مكة بحسب الطقوس  
التي تجري عادة للملك يحضر جلالاته مع شقيقه  
الله علي والامير زيد ما عدا الامير عبد الله وهو  
مستعد بفتح قلوب ابواب ملكه بالوقت الذي يزوره  
وقد كتبت ايضا بعنوان كبير تقول ان  
تقرير لجنة البراق بجسده تابع للمسلمين ويوجه  
كله تابع لليهود وتقول ايضا انها علمت من مصدر  
ثقة ان تقرير لجنة البراق لم يرس العرب وان  
موني به عهد الهادي قد طرح لمراسل امير كافي  
ان هذا رير يد لوزا والمصير ليعين

مصاب اليم

فهم السيد الوجيه يعقوب افندي فراج  
قائب رئيسي اللجنة التنفيذية العربية وقائب رئيسي  
بلدية القدس ووفاء لربته المصونه على اثر عمدة  
جراحية وقد كانت هذا الزهج اموا وقع  
على عاتقها ومعارف واصدقاء قريبها الكرم وقد  
احتفل بتشييع جثاتها الطاهر يوم الاربعاء الفارط  
وقد حلي على جثاتها في الكندرية الرزية  
بالقدس وقام بحملة الجنائز القاصد مقام البطركي  
نيافة المطران القديس ومشي امام المنش الكشانة  
يحملون الاكالي وبهمهم جلازة ورايس بلدية  
القدس لعربة الدش المشيم من من نخبة رجالات  
الامه لسلكو منهم صداراتواقيب بك النشاشي  
وصعادة وحي بك عهد الهادي فابا عن فخامة  
المنسوب للمستر ملحوت حاكم القدس بالنيابة  
 واصحاب السعادة والعزه علي بالجار الله اسماعيل  
بك الحسيني مصطفي بك الحناكسي احق بك  
الديري والاستاذ دفت الهندسي نقولا الهندسي  
شاهين رئيس بلدية بيت لحم ورئيس بلدية رام الله  
وحنا افندي قضية رئيسي مجلس بيت ساحور المحلي  
والامثال عيسى افندي المجلس اعجب الله في نصار  
عادل افندي جبر، بلص افندي شحاده ورئيس  
واعضاء نادي الشبيبة البيضا حمة ومئات غيرهم من  
اهل الفضل والوجاهة وقد سار الموكب بملوه الخشوع  
والوقار حتى المقر الاخير حيث واروا القفيدة  
العزيزة الثراب بين حاضنة من العويل والبكاء

والخوف وتقبل حفرة اربابها الفضال تعازسه  
المشييين على القبر رجم الله القفيدة المصونه ورحمة  
واسعة والمسم حفرة السيد قريبها ونجاها والها  
الكرام جميل الصبر والعزاء

مولد الملك

بسبب كثرة المواد لم نستطع ان نذكر الحفلة  
الشائعة التي اقامها في بيت لحم ضعادة قائم مقام  
القضاء وصعادة رئيس البلدية والاعضاء الكرام  
يوم الاربعاء الاصبى بمناسبة عيد مولد صاحب  
الجلالة فقد تقبلوا تهنئة المنيش في ادارته القائمة  
وكانت موعيني القادس الارشود كسي تشف  
الاذاذ باقيا القديس وكان يقدم للمنيش  
المنجاة والشرابات وكان الاحتفال غريبا بنظامه  
وجماله وبساطته اعاد الله صاحب الجلالة على اقباله  
بالزوال والقبال

مدير الامن العام

وصل في اوائل الشهر القادم مدير الامن العام  
المستر روج ب - سباير الذي تدين خلفا للمستر  
مفرو كوماتو

الاحتفال بعيد شفيخ الجمعية الانطونية

تحتفل اليوم الجمعية الانطونية الحيرية بعيد  
شفيخها القديس انطونيوس حيث تقام قداس  
احتفالي ثم يتناول المدعوون طعام الصباح في  
الدار الجديدة ويقبل بعد ظهر الغد رواية الكفارة  
وقد اصدرت هذه الجمعية تقريرا اعمالها السنوية  
المسلوة بالاعمال الحيرية وقد بلغ مجموع دخلها  
السنوي ٦٦٨ جنيا و ٢٨٨ صرف منها مبالغ  
٥٢٧ جنيا و ٦٣٠ ملا في شبل البر والاحسان  
ولد تضمن هذا التقرير ميزانية فرع السيدات فبلغ  
مجموع دخلها ٢٨٤ جنيا و ٣٠٥ ملا صرف منها  
مبلغ ٢٢٨ جنيا و ٩٦٥ ملا في شبل الخير و اسماه  
القبر المسم الذي هذه الجمعية بهد شفيخها

لزيارة ضريح منقذ العرب

وصل القديس امي الادل حفرة صاحب  
الجلالة الملك علي وصاحب السمو الامير عبد الله  
برافعا عدد اوفر من كبار رجالات شرقي الاردن  
ورجال الحاشية وقد استقبلها عطفة كاظم باشا  
وصاحب الساحة الحاج امين اندي الحسيني وهدد  
والر من رجالات القدس فهدوا ثوبا لزيارة ضريح  
جلالة المبر له ولهم دمه الي ضريح لوسيم  
الهندسي ولانا محمد علي ثم الي الصخرة المشرفة  
لقادة صلاة الغروب وقد تناولوا طعام العشاء  
على مائدة ضعادة الوطني الكبير اسماعيل بك الحسيني  
حيث تناولوا لقيمته فذلك وامس ادوا صلاة الجمعة  
في المسجد لاقص وتناولوا طعام الفداء على مائدة  
اسماعيل بك الحسيني وبرحانا بعد ظهر الالهي  
الي عمان

وفاة

انقل الى رحمة تعالى المرحوم السيد الوجيه  
الياس فرج الفطاطع في شوية عام قضاها في  
البر والنقوي وقد احتل بتشييع جثاته بمركب  
حافل مشي فيه عدد كبير من وجهاء البلدة واهلها  
رحمة الله واسكنه جنة النعيم وعزسه اهل الجاه  
واله الكرام  
قصفت يد المنيش شباب المرحوم الموصوف غايه  
الياس جبر ايل عيسى البندك من ١٨ عاما فاني  
هنا المصاب الاليم على اهل وذويه وقد شيع جثاته  
الي المقر الاخير حيث واروه الثراب بين الثوبي  
والفرات رحمة الله رحمة راسه واسكنه جنة  
النعيم وعززه اهل الجاه

# الامر الصوري من مجلس جبر

بشأن الحائط الغربي أو حائط المبكى = في فلسطين لسنة ١٩٣١

عن بلاط مصر بكنسهم في اليوم التاسع عشر من شهر ايار سنة ١٩٣١

الحضور

جلالة الملك الفخيمة في المجلس

وما ان جلالة السلطة والسلطة في فلسطين  
تقتضي معاهدات واتفاقيات وعادات، صريحة  
كانت او ضمنية، وبغير ذلك من الوسائل المشروعة  
وما ان مجلسي جمعية الامم المتحد في اليوم  
الرابع عشر من شهر كانون الثاني سنة ١٩٣١  
القرار الثاني له

« ان المجلس:

« رغبة منه في وضع الدولة المنتدبة، بناء على  
طلبها في مركز يمكنها من القيام بالنسبة لولايات الخفاة  
على حائتها بموجب المادة ١٣ من صك الانتداب  
على فلسطين في السبب احوال وظروف تمكنها من  
صيانة المصالح المادية والادبية للشعب الذي عهد  
اليها بالانتداب عليه،

« ورغبة منه في عدم البت بأي وجه كان،  
قبل البحث والاستقصاء في المسائل المتعلقة بالامان  
القدس في فلسطين التي قد يقتضي حلها في المستقبل  
وما انه يرى ان مسألة حقوق وطالب اليهود  
والمسلمين في حائط المبكى تستدعي حلا نهائيا  
نهائيا،

« لقد قرر:

« (١) ان يعمد الى لجنة بشوية هذه الحقوق  
والمطالب

« (٢) ان تولف هذه اللجنة من ثلاثة اعضاء  
من غير التهمة البريطانية على ان يكون احدهم على  
الاقل من المضامين بالفانز و من ذوي الاختيار  
القضائي الذي يراه هذا المنصب

« (٣) ان تعرض اسماء الاشخاص الذين تود  
الدولة المنتدبة تعيينهم لعضوية هذه اللجنة على  
المجلس لاجل موافقة عليهم على ان يستشير رئيس  
المجلس الاعضاء بشأنهم ان كان المجلس غير ملتبس

« (٤) ان تنتهي مهمة هذه اللجنة حالما تضع  
قرارها بشأن الحقوق والمطالب المشار اليها اعلاه  
ولما ان اللجنة المذكورة قد جرت تمييزها  
جسب الاصول وهدد ان اجرت تحقيقا في فلسطين  
رأيت تقررها الى وزير الشؤون الخارجية لجلالته

وما ان استبجأت اللجنة اليه في تقريرها قد  
ادرجت في الجدول الاول لهذا الامر، كما ادرجت  
البيانات الموقفة المشار اليها في الفقرتين ١ و ٣ من  
القسم (ب) من الاستنتاجات المذكورة في الجدول

الثاني لهذا الامر

وبما انه، كي يمكن جلالته من القيام  
بالقبضات المفروضة في المادة ١٣ من صك الانتداب  
لفلسطين بشأن الحائط الغربي أو حائط المبكى، من  
الضروري تكليف جميع اهالي فلسطين بان يراعوا

ويحذروا الاحكام المدرجة في الجدولين الاول  
والثاني لهذا الامر ( بقدر ما لا تعدل احكام  
الجدول الثاني باحكام الجدول الاول) وتضرب  
الندوب السامي لفلسطين كل صلاحية ضرورية  
لتنفيذ الاحكام المشار اليها

لذلك فان جلالته يقتضي السلطة المخولة له  
بقانون الاختصاص الاجنبي لسنة ١٨٩٠ او بأي  
قانون اخر وبعد اخذ مشورة مجلسه الخاص يرضم  
ما يلي:

تكليف جميع السكان بمرعاة احكام الجدولين

الاول والثاني واحكام النظام

المادة ١ يقتضي على كل فرد من سكان فلسطين ان  
يراعي ويلتزم بالاحكام المنطقة بالحائط الغربي او  
حائط المبكى والدرجة في (أ) الجدولين الاول  
والثاني لهذا الامر ( بقدر ما لا تعدل احكام  
الجدول الثاني باحكام الجدول الاول) في اسم  
نظام بضمه المندوب السامي لفلسطين بموجب المادة  
الثانية من هذا الامر

الانظمة

المادة ٢ للمندوب السامي لفلسطين، يفسد  
اخذ موافقة وزير المستعمرات، صلاحية وضع ما  
يراد فرضه من الانظمة لتنفيذ الاحكام الواردة  
في الجدولين الاول والثاني لهذا الامر

المخالفات

المادة ٣ كل من تخلف عن مراعاة اسم  
الاحكام الواردة في الجدولين الاول والثاني لهذا  
الامر، او ارتكب عملا يخالفها، او تخلف عن  
مراعاة احكام اسم نظام يصدره المندوب السامي  
لفلسطين بموجب المادة الثانية من هذا الامر، او  
ارتكب عملا يخالفها، يعتبر بأنه ارتكب جريمة  
ويجازيه بالحبس مدة لا تزيد على ستة اشهر او  
بغرامة لا تتجاوز ٥٠ جنيتها او بكلا العقوبتين  
معا

صلاحية المحاكم

المادة ٤ رغما عما جاء في احكام الامر  
الصادر من مجلسي جلالة الخاص بشأن الامان  
القدس في فلسطين لسنة ١٩٢٤ :-

(١) ليس من صلاحية اي حاكم صالح ان  
ينظر في المخالفات التي تطبق على احكام المادة  
٣ من هذا الامر بل تعود صلاحية النظر اليها  
للمحاكم المركزية، وتجرى بمحاكمة مثل هذه  
المخالفات جزئيا توفيقا للاصول المتبعة في محاكم  
الصالح ولا يسري عليها قانون اصول المحاكمات  
بشأن الشكايات الاخبارية لسنة ١٩٢٤-٢٩

(٢) ان للمحكمة العليا، وهي بمقدرة محكمة  
عدل عليا، والصلاحية الممنوحة لاصدار اوراقها  
محل ما ( امر اجرائي او امر بالامتناع من  
القيام بعمل ما ( امر تحريمي) او اية اوامر اخرى  
تراها ضرورية لتأمين مراعاة الاحكام الواردة في  
الجدولين الاول والثاني لهذا الامر واحكام اسم

نظام يصدر بموجب المادة ٢ منه، على ان لا  
تصدر المحكمة اي امر من هذه الاوامر الا بناء على  
طلب النائب العام بالتبعية عن حكومة فلسطين

احتفاظ جلالته الملك بسلطة الفاء هذا

الامر او تعديله او تغييره

المادة ٥ جلالة الملك وورثته وخلفائهم في  
المجلس ان ينفذوا هذا الامر او ان يمددوا او  
يغيروه في اي وقت كان

المادة ٦ يعمل بهذا الامر اعتباراً من التاريخ  
الذي يقرره المندوب السامي بمشور بشرية في  
الجريدة الرسمية

الاسم

يطلق على هذا الامر اسم « الامر الصادر من مجلس  
جلالة الخاص بشأن الحائط الغربي أو حائط المبكى  
في فلسطين لسنة ١٩٣١ »

م.ب. ١٠ هاتكي

الجدول الاول

(أ) للمسلمين وحدهم تعود ملكية الحائط  
الغربي ولهم وحدهم الحق في ان يكون له دلف  
جزوا لا يتجاوز من ساحة الحرم الشريف التي هي  
من املاك الوقف

والمسلمين ايضا تعود ملكية الرصيف الكائن  
امام الحائط وامام الجهة المعروفة بحارة المغاربة  
لحائط الكهنة موقفا حسب احكام الشرح  
الاسلامي لجهات البر والخير

ان ادوات العبادة و « او » غيرها من الادوات  
التي هي لليهود وضمنها بالقرب من الحائط اما  
بالاستناد الى احكام هذا القرار او بالاتفاق بين  
الطرفين لا يجوز في حال من الاحوال ان تعتبر  
يانا تشي او ان يكون من شأنها انشاء اسم حق  
لليهود في الحائط او في الرصيف المجاور له

ومن الجهة الاخرى يكون المنشور مؤتمن  
بعدم انشاء او اقامة اسم او هدم او تعديل  
اسم من اية الوقف « ساحة الحرم ومحا  
أغاربة » المجاورة للحائط بحيث يتجاوزوه في  
علمهم هذا على الرصيف او يفرقوا صولف اليهود  
الى الحائط او يحمي ينطوي ما يقومون به على  
ازعاج اليهود او يتعرض لهم في مواعيد زيارتهم  
الى الحائط لاثامة تضرعاتهم، ان كان اجتباب  
ذلك مستطاعا بأي وجه كان

« ب » لليهود خربة السلوك الى الحائط الغربي  
لاقامة التضرعات في جميع الاوقات مع مراعاة  
الشروط الصريحة المشار اليها فيما يلي، هي :-

١ ان التعليلات الموقفة التي اصدرتها ادارة  
فلسطين في اواخر شهر ايلول سنة ١٩٢٩ بشأن  
ادوات العبادة «راجع الفقرات « أ » « ب » « ج »  
من المادة الثانية من التعليلات » يجب ان تكون  
الصيغة القطعية على ان يجري فيها تعديل واحد  
هو السماح بوضع الخزانة المحتوية على سفر او سفار  
التوراة والمائدة التي توضع عليها الخزانة والمائدة  
التي توضع عليها الاسفار عند القراءة منها عند  
الحائط في المناسبتين التاليين فقط

« أ » عند فروع صوم او اجتماع خاص للصلاة  
العامة تأمر رئاسة حاخامي القدس به بسبب وقوع  
كارثة او تكة او مصيبة عمومية على ان تبلغ ادارة  
فلسطين ذلك في الوقت اللازم

« ب » في يوم عيد رأس السنة وفي يوم  
عيد الفطران وايضا في ايام الاعياد المخصوصة  
الاخرى المعترف بها من الحكومة والتي جرت  
العادة على جلب الخزانة المحتوية على الاسفار الى  
الحائط

وعدا ما هو مذكور عليه في احكام هذا  
القرار لا يجوز جانب اية ادوات عبادة الى جوار  
الحائط

٢ لا يمارس ولا يمانع اليهود كفاراد في  
جانب كسبه صلاة يودية معهم الى الحائط او اية

ادوات اخرى اعتادوا استعمالها في صلواتهم اما  
بصورة مطلقة او في مناسبات مخصوصة ولا يمارسون  
ولا يمارسون في الزئذاه اسم البتة احتيما على  
القدم في صلواتهم

٣ ان منع جلب المقاعد والسجاد والحصر  
والكراسي والسائر والحواجز الخ موضوع الدواب  
عند الرصيف في ساحة صافات معينة، المقرر في  
التعليلات الموقفة، كما ان وجوب ابقاء الباب  
الكائن في طرف الحائط الجنوبي مغلقا اثناء  
صاعات معينة يجب ان يقرر ويصبح مطلقا على ان  
يجوز في ذلك حق المسلمين في الذهاب والاياب  
على الرصيف بالطريقة الاعتيادية ويبقى حقهم  
هذا مصرونا من كل تعديل كما هو الاق

٤ يمنع جانب اية خيمة او ستار او ماشاها  
من الادوات الى الحائط لوضها هناك حتى ولو  
كان ذلك لمدة محدودة من الزمن

٥ لا يسمح لليهود بنسخ البوق « الشوفار »  
بالقرب من الحائط ولا ان يسبوا اي ازعاج  
اخر للمسلمين مما يمكن تشابهه ومن الجهة  
الاخرى لا يسمح للمسلمين باقامة جفة  
المذكور بالقرب الرصيف في اثناء قيام اليهود  
بالصلاة ولا بازعاج اليهود على وجه آخر

٦ يجب ان يفهم ان للادارة الحق  
باصدار التعليلات التي تتصوبها بشأن  
قياس كل اداة من الادوات المسموح لليهود  
بجلبها الى الحائط وبشأن الايام والساعات  
المخصوصة المشار اليها فيما تقدم وبشأن اية  
امور اخرى قد تدعي الضرورة لاجل تنفيذ  
قرار اللجنة هذا على اتم واوفي وجه

٧ يحظر على اي كان استعمال المكاف  
الكائن امام الحائط او ما جاوره لاجل الفاء  
الخطب او اقامة المظاهرات السياسية معا  
كأن يوعها

٨ يتبرأ من مصلحة المسلمين واليهود  
المشتركة على الصواع عدم تشويه الحائط الغربي  
بأية نقوش او كتابات او دق مسامير او ماشاها  
من المواد وفيه ايضا بقاء الرصيف الكائن امام  
الحائط نظيفاً ومعتماً من المسلمين واليهود  
على الشراء « يصرح هنا ان من حق المسلمين  
واجبهم تنظيف الرصيف وتصلية اذق ومتى  
كان ذلك ضروريا بتبليغ الادارة ذلك

٩ بالنظر لكون الحائط اثرأ تاريخيا  
يناط بادارة فلسطين تمييز التفسير اللازم  
اللائق به وكل تعبير تستدعي الضرورة  
اجراؤه فيه تقوم به تلك الادارة ويجري  
تحت اشرافها وانما بعد مشاورة المجلس  
الاسلامي الاعلى والمجلس الرباني لفلسطين

١٠ اذا لم يتم المسلمون باجراء التعديل  
الضروري للرصيف في الوقت اللازم فتتخذ  
ادارة فلسطين التدابير الضرورية لتعميره

١١ تكلف رئاسة حاخامي القدس بتعيين

موظف واحد او اكثر يؤولون مفوضيا  
المتمدين لاجل تلقي التعليلات والتبليغات  
التي تصدرها ادارة فلسطين من حيث الي

آخر بشأن الحائط الغربي والرصيف الكائن  
امامه والمعاملات التي تتبع فيما يتعلق بتقديم  
اليهود تضرعاتهم بالقرب من الحائط

الجدول الثاني

ادوات العبادة

٢ « أ » لليهود ان يجلبوا معهم يوميا الى  
الرصيف الكائن امام الحائط منضدة تحتوي  
على قناديل طينية وان يضعوا على هذه المنضدة  
صندوقا من الزك الذي اواب من زجاج تضاء  
فيه هذه القناديل ولهم ان يجلبوا معهم  
ايضا طشت فسيل يمتلئ بقلع وروما ماء برضام  
على منضدة ولا يجوز ان تثبت هذه الادوات  
الى الحائط او الى اي حائط من ابيه الوقف  
المجاورة

« ب » يجوز لليهود من غروب الشمس  
مشاء يوم الجمعة الى غروبها مساء يوم السبت  
ومن غروب الشمس في ليلة اي عيد من  
الاعياد اليهودية المتميزة لدى الحكومة الى  
غروب الشمس في ذلك اليوم ان يضعوا  
عند الطرف الشمالي من الحائط منضدة  
تحتوي على كتب الصلاة وعند الطرف  
الجنوبي من الحائط مائدة توضع فوقها خزائنه  
صغيرة تحتوي على اسفار التوراة ومنضدة  
اخرى اوضع عليها هذه الاسفار للقراءة  
وترفع الموائد والخزائن والمنضدة عند انتهاء  
يوم السبت او يوم العيد، بحسب الحال

(ج) يجوز لكل مسلم من اليهود ان  
يجلب معه بصيرا للصلاة في يوم عيد زام  
السنة وفي يوم عيد الفطران وان يضعه على  
الرصيف امام الحائط ولكن على وجهه ولا  
يعوق حق المرور على الرصيف

منع جلب المقاعد والحواجز الخ  
٣ لا يجوز ان تجلب اية مقاعد او كرسي  
او ( سكرات ) الى الرصيف الكائن امام الحائط  
ولا ان توضع فيه ولا يجوز ان يوضع اي  
حاجز او ستار على الحائط او الرصيف لاجل  
فصل الرجال عن النساء في اثناء الصلاة او  
لاية غابة اخرى

منع سوق الحيوانات على  
الرصيف في ساعات معينة

٤ لا يجوز ان يساق اي حيوان على  
الرصيف الكائن امام الحائط بين الساعة  
اثامنة صباحا والواحدة مساء الظاهر من ايام  
الجمعة في المنفعة التالية